

ASSOCIATION TUNISO - FRANCAISE INTERCULTURELLE DE DJERBA
Rapport d'audit au 31/12/2021

**Messieurs les membres du comité de
direction de l'association TUNISO-
FRANCAISE INTERCULTURELLE
DE DJERBA**
Espace TOUMANA 4116
Midoun Djerba

Taoufik MEZRANI
Commissaire aux comptes

Rue TAHA HOUSSEINE 4180 Houmet Souk - Djerba
Tel : (216) 75- 620 786
Fax : (216) 75- 650 737

RAPPORT GENERAL DU COMMISSAIRE AUX COMPTES
Exercice clos au 31 décembre 2021

Messieurs les membres de la comité de direction ,

Nous avons audité les états financiers de l'association Tuniso-Française Interculturelle de Djerba au 31 décembre 2021 présentés dans notre rapport. Ces états financiers sont établis sous la responsabilité de votre Comité de direction. Notre responsabilité est d'exprimer une opinion sur ces états financiers basés sur notre audit.

Nous avons effectué un audit conformément aux standards professionnels généralement pratiqués sur le plan international. L'application de ces standards nous a amené à planifier et à accomplir un audit pour obtenir une assurance raisonnable que vos états financiers ne contiennent pas d'erreurs significatives.

Un audit est l'examen, sur la base des tests, des preuves de validité des montants et notes figurant aux états financiers. Il comprend également le contrôle des principes comptables utilisés, des estimations importantes faites par la Direction Générale ainsi que l'évaluation globale de la présentation des états financiers et ce conformément aux dispositions du nouveau système comptable des entreprises.

A notre avis et sous réserve des éléments suivants :

Les états financiers ci-dessus mentionnés présentent, dans leur aspect significatif, de façon sincère et régulière la situation financière de l'Association Tuniso-Française Interculturelle de Djerba au 31 décembre 2021 et le résultat de ses opérations pour l'exercice clos à cette date. Ces états financiers sont établis conformément à des principes comptables généralement admis.

Le Commissaire aux comptes

ASSOCIATION TUNISO - FRANCAISE INTERCULTURELLE DE DJERBA

Rapport d'audit au 31/12/2021

**Messieurs les membres du comité de
direction de l'association TUNISO-
FRANCAISE INTERCULTURELLE
DE DJERBA**

Espace TOUMANA 4116
Midoun Djerba

Taoufik MEZRANI

Commissaire aux comptes

Rue TAHA HOUSSEINE 4180 Houmet Souk - Djerba

Tel : (216) 75- 620 786

Fax : (216) 75- 650 737

RAPPORT SPECIAL

En application des dispositions de l'article 115 du code des sociétés commerciales, nous vous informons que votre comité de direction ne nous a communiqué aucun avis se rapportant à des opérations particulières visées par le dit article.

De notre part, nous n'avons relevé au cours de nos investigations aucune opération à caractère particulier entrant dans le cadre de l'article précité.

Le Commissaire aux comptes

ETATS FINANCIERS ARRETES
AU 31 DECEMBRE 2021

Actifs	Notes	2021	2020
---------------	--------------	-------------	-------------

ASSOCIATION TUNISO - FRANCAISE INTERCULTURELLE DE DJERBA
Rapport d'audit au 31/12/2021

<u>Actifs non courants</u>			
<u>Actifs Immobilisés</u>			
Immobilisations corporelles		82 604,611	
Moins : Amortissements		-3 025,922	
Total des actifs immobilisés		79 578,689	
Total des actifs non courants	79 578,689		
<u>Actifs courants</u>			
Liquidités & équivalents de liquidités		109 786,935	
Total des actifs courants	109 786,935		
TOTAL DES ACTIFS		189 365,624	

ASSOCIATION TUNISO - FRANCAISE INTERCULTURELLE DE DJERBA
Rapport d'audit au 31/12/2021

Capitaux propres & passifs	2021	2020
<u>Capitaux propres</u>		
Subventions	137 185,097	
Total des capitaux propres avant résultat	137 185,097	
Résultats de l'exercice	25 688,549	
Total des capitaux propres avant 2021	162 873,646	
<u>Passifs courants</u>		
Fournisseurs & comptes rattachés	13 300,347	
Autres passifs courants	13 191,631	
Total des passifs courants	26 491,978	
TOTAL DES CAPITAUX PROPRES & PASSIFS	189 365,624	

ETAT DE RESULTAT ARRÊTE AU 31-12-2021

ASSOCIATION TUNISO - FRANCAISE INTERCULTURELLE DE DJERBA
Rapport d'audit au 31/12/2021

Désignations	Notes	2021	2020
<u>Produits d'exploitation</u>			
Revenus		91 761,681	
Autres produits d'exploitation (Subv. D'expl.)		9 059,933	
Total des produits d'exploitation	100 821,614		
<u>Charges d'exploitation</u>			
Achats d'approvisionnement consommés		5 463,577	
Charges de personnel		2 967,078	
Dotations aux amortissements		3 025,922	
Autres charges d'exploitation		64 286,488	
Total des charges d'exploitation	75 743,065		
Résultat d'exploitation		25 078 ,549	
Autres gains ordinaires		610,000	
Résultats des activités ord. avant impôts		26 688,549	
Impôts sur les sociétés			
Résultat net après impôts		25 688,549	

ETAT DE FLUX DE TRESORERIE ARRÊTE AU 31-12-2021

ASSOCIATION TUNISO - FRANCAISE INTERCULTURELLE DE DJERBA
Rapport d'audit au 31/12/2021

Désignations	Notes	2021	2020
<u>Résultats nets</u>		25 688,549	
Ajustement pour : Amortissements et provisions		3 025,922	
Variations des : - Autres passifs courants		26 491,978	
Flux de Trésorerie provenant de l'exploitation	55206,449		
Décaissement pour acquisition d'immobilisations		-82 604,611	
Flux de Trésorerie lié aux activités d'Invest.	--82 604,611		
Encaissement provenant des subventions		137 185,097	
Flux de Trésorerie affectant l'activité de Fin.	137 185,097		
Variation Trésorerie Trésorerie début de la période		109 786,935	
TRESORERIE FIN DE LA PERIODE		109 786,935	

NOTES AUX ETATS FINANCIERS
Exercice arrêté au 31 Décembre 2021

1 – PRESENTATION DE LA SOCIETE /

L'Association TUNISO - FRANCAISE INTERCULTURELLE DE DJERBA est réglementée par le décret 88-2011 du 24 septembre 2011. dont le siège social est situé à Espace Toumana Midoun Djerba et ayant pour objet à :

- diffuser la langue française à Djerba,
- regrouper tous ceux qui désirent contribuer à développer la connaissance et le goût de la langue et de la culture française et tunisienne,

- favoriser une meilleure connaissance mutuelle entre la Tunisie et la France en développant les échanges linguistiques et culturels

2- PRINCIPES ET METHODES COMPTABLES /

2-1 Les principes comptables :

Les états financiers sont préparés conformément aux dispositions de la loi 96- 112 du 30 décembre 1996 portant promulgation du système comptable des entreprises, et méthodes comptables définis par le décret n° 96-2495 du 30 décembre 1996 portant promulgation du cadre conceptuelle et des normes comptables approuvées par l'arrêté du ministère des finances du 31 décembre 1996.

2-2 Les méthodes comptables :

Les méthodes comptables les plus significatives appliquées par l'association **TUNISO - FRANCAISE INTERCULTURELLE DE DJERBA** pour l'élaboration de ses états financiers sont les suivant :

2-2-1 Indépendance des périodes comptables :

L'association adopte le principe de l'indépendance des périodes comptables, selon lequel les produits sont enregistrés au fur et à mesure qu'ils sont acquis, et les charges sont engagées au fur et à mesure qu'elles sont engagées, sans qu'ils ne soient tenus compte de leurs dates d'encaissement ou de paiement de façon à dégager après déduction des amortissements et des provisions le bénéfice ou la perte se rapportant à la période de référence.

2-2-2 Immobilisations corporelles :

Les immobilisations figurent à l'actif du bilan à leur coût d'acquisition en hors taxes comprises.

Le montant amortissable d'un bien est déterminé sous déduction de la valeur résiduelle du bien.

Les immobilisations corporelles sont amorties linéairement sur la durée de vie estimée.

Les taux appliqués sont les suivants :

- | | |
|---|--------|
| - Aménagements | 15,00% |
| - Inst. Techniques Matériels & Outillages | 10,00% |
| - Equipement de Bureau | 20,00% |
| - Matériels Informatiques | 33,00% |

3- NOTES SUR LE BILAN /

3-1 ACTIFS NON COURANTS :

Le tableau des immobilisations et des amortissements au 31/12/2021 est présenté comme suit :

Immobilisations	V. brute au 31.12.20	Acquisitions 2021	V. brute au 31.12.2021	Amortissements Antérieurs	Dotations de l'exercice	Cumul Amortissement	V. C. N
Aménagements		20 976,916	20 976,916		393,317	393,317	20 583,599
Inst. Techn. Mat. & Outillages		20 300,695	20 300,695		507,063	507,063	19 793,632
Equipement de Bureau		22 558,512	22 558,512		614,176	614,176	21 944,336

ASSOCIATION TUNISO - FRANCAISE INTERCULTURELLE DE DJERBA
Rapport d'audit au 31/12/2021

Matériels		18 768,488	18 768,488		1 511,366	1 511,366	17 257,122
Informatiques							
TOTAUX		82 604,611	82 604,611		3 025,922	3 025,922	79 578,689

3-2 ACTIFS COURANTS :

- **Liquidités & équivalents de liquidités :**

Ce compte s'analyse comme suit :

Désignation	2021
Banque de Tunisie B. T	108 925,593
Caisse	<u>861,342</u>
<u>Total</u>	109 786,935

3-3 PASSIF NON COURANT :

3-3-1 Autres Capitaux

Sont inscrits sous cette rubrique les subventions reçues de l'Ambassade de France en Tunisie dans le cadre de la convention conclue avec l'Alliance Française de Djerba déduction faite des quotes - parts inscrites au résultat de l'exercice détaillées comme suit :

Désignation	Montant Brut	Quote part Inscrite au résultat
Virement du 16/08/21	33 112,582	2 207,505
Virement du 16/08/21	66 225,165	4 415,011
Virement du 07/098/21	33 112,582	2 207,505
Virement du 16/08/21	<u>13 794,701</u>	<u>229,912</u>
<u>Total</u>	146 245,030	9 059,933

3-4 FOURNISSEURS ET COMPTES RATTACHES :

Le solde de ce compte arrêté au 31/12/2021 à 13 300,347 représente le reliquat des dettes impayées sur les achats effectués au cours de l'exercice 2021 détaillé comme suit :

- Adnane BEN AZZOSSINE	366,000
- Mhenni BEN YAAGOUB	10 275,000
- Dorra BEN RABII	72,000

ASSOCIATION TUNISO - FRANCAISE INTERCULTURELLE DE DJERBA
Rapport d'audit au 31/12/2021

- EL MEDINA	190,557
- Espace SALIM	121,320
- Femme de Ménage	230,000
- Hôtel TIBA	408,000
- Issam CHAOUECH (Avane & acompte)	- 850,000
- Jihen BEN ABID	72,000
- Fournisseur Loyers	2 000,000
- Kamel SAKRAFI	150,000
- Tunisie Télécom	<u>265,470</u>
	13 300,347

3-5 AUTRES PASSIFS COURANTS :

Le solde de ce compte s'analyse comme suit :

<u>Désignation</u>	<u>2021</u>
Etat, Impôts & Taxes	4 868,075
C. N. S. S	620,446
Charges à payer	7 638,110
Compte d'attente	<u>65,000</u>
Total	13 191,613

4- NOTES SUR LE RESULTAT /

4-1 PRODUITS D'EXPLOITATION :

Le revenu réalisé au cours de l'exercice 2021 se chiffre à **91 761,681** dinars détaillé comme suit :

- Cotisation des adherents	1 060,000
- Dons & autres apports	26 500,000
- C. A Examen TCF	54 478,992
- C. A Préparation TCF	1 319,327
- C. A Sponsoring	<u>8 403,362</u>
<u>TOTAL</u>	91 761,681

4-2 AUTRES PRODUITS D'EXPLOITATION :

ASSOCIATION TUNISO - FRANCAISE INTERCULTURELLE DE DJERBA
Rapport d'audit au 31/12/2021

Le poste « Autres produits d'exploitation » totalise un montant de **9 059,933** dinars et correspond aux quote- parts des subventions inscrites au résultat de l'exercice.

4-3-1 Achats d'approvisionnements consommés :

Les achats des approvisionnements s'analysent comme suit :

<u>Désignation</u>	<u>2021</u>
Achats Fournitures consommables	2 410,701
Achats petits matériels	690,000
Consommation eaux	248,298
Consommation électricités	165,777
Achats fournitures de bureau	<u>1 948,201</u>
<u>Total</u>	5 463,577

4-3-2 Autres charges d'exploitation :

Le solde de ce compte s'analyse comme suit :

Désignation	2021
Sous-traitance générale	5 028,110
Locations	16 107,780
Entretiens et réparations	4 998,706
Services Extérieurs divers	40,000
Personnel Extérieur	620,000
Rémunérations d'intermédiaires	19 458,500
Transport biens & personnel	925,430
Publicités, Publication & Relation Publique	7 907,500
Déplacements, Missions & Réceptions	3 842,651
Frais postaux & de télécommunications	1 981,745
Services Bancaires & assimilés	239,836
Impôts, taxes é versements assimilés	997,594
FOPROLOS	23,636
Droits d' enregistrement & de Timbres	2 105,000
<u>Total</u>	64 276,478